

تحقيقات في المختلف من نسخ نهج البلاغة بين المشهور وضبط ابن السكون

الحليّ (ت حدود ٦٠٠ هـ)

**Inquiries in the Dissimilar Versions of Nahj Al-balagha Between The
(Renowned and that of Ibn Al-Sokoon Al-Hilli (died around 600 h**

Prof. Ali Abbas Al-Araji

أ.د. علي عباس الأعرجيّ

Dr. Hoda Mohamed Saleh

م.د هدى محمد صالح

كلية التربية للبنات . جامعة الكوفة

College of Education for Girls - University of Kufa

الملخص

حصل هذا الموضوع . موضوع البحث . من وحي نقاشٍ مع الدكتور عباس الفخّام حول موضوع كتبنا فيه لمجّلة تراثنا، وهو(الروابط المحاجيّة في الخطبة الفدكيّة)؛ قلنا له تسمّى هذه الخطبة أيضا ب(اللّمة)، فقال: هي بالتخفيف؛ فأمير المؤمنين يقول(ألا وإن معاوية قاد لُمّةً من العُوّة) بالتخفيف؛ فحصلت الفكرة، واتبعنا الطريقة التحزيبية التبعيّة لكلامه(عليه السلام) في نهج البلاغة، وكان الضبط على النسخ المشهورة، من جهةٍ، ونسخةٍ اشتهرت لابن السكون الحلي(توفي حدود ٦٠٠ هـ). مبتعدين عن كلام الشريف وتعليقاته، وكذلك ابتعدنا عن الإسهاب في الشرح والتوجيه؛ وعملنا كان يتعلّق بالعرض، والترجيح، والتحليل، وحسب. وفي عملنا هذا نروم التأسيس لقراءة أسميناها(قراءة نهج بلاغيّة) على سمت القراءة القرآنيّة التي هي اختلاف ألفاظ الوحي/اللهجات، لنعرّف بالخلاف الذي حصل ويحصل في كلامه سلام الله عليه، والثمرة الحاصلة في توجيه روايات القراءة.

الكلمات المفتاحية: تحقيق لغوي . نهج البلاغة، النسخ المختلفة . نسخة ابن السكون الحليّ

Conclusion

The subject of this research has emerged from all the above. It sparked by a discussion with DrAbbass Al-Faham about a topic we wrote for Turathuna magazine which titled (Al-Rawabit Al-Hijajiyah Fi Al-Khutba Al-Fadakiyah.(

We said to him that this speech is also called (Al-Lumma), but he said it is said lightly, as Amir Al-Mo'mineen said (Ala Wa Inna Mu'awiyahQadaLumatan mina Al-Ghuwat). Then the idea emerged, and we followed the partitioning method in tracking his speech (peace be upon him) in Nahj Al-Balagha.

We relied on the renowned copies, on the one hand, and a known copy by Ibn Al-Sokoon Al-Hilli (died around 600 h). we neglected comments of Al-shareef. Also we kept away of extensive explanation and guidance. Our task is dedicated to outlining, favoring, and analyzing .

In this work, we intend to establish a reading wenamed (Qira'aaNahjBalaghiyah) as the reading of the Qur'an, which is the difference of the words of revelation / dialects. In order to outline the dissimilarity that took place in his speech (peace be upon Him), and the conclusion of redirecting the readings that narrated.

Linguistic links: Linguistic inquiry,Nahj al-Balaghah,Different versions,abnalskwnalhillee

المطلب الأول

توصيف المنهج المتبع

سارت الدراسات اللغوية والنحوية . وفاقا لرؤى أم غيرها . على مناهج قد تلامس الواقع اللغوي، أو لا تلامس في أحيان كثيرة؛ فبعضها التزم بعامل الكثرة والشيوخ، وآخر ذهب إلى التوصيف المنهجي وحسب، وآخر اجتزأ المادة العلمية اجترأ على طريقة التقليد الأعمى الذي عادة ما يكون مؤخرًا، وغير ذي ثمره.

وهناك من يدرس اللغة وفاقا لمنهج حديث؛ ولكنّه لا يعلم كيف يطبّقه؛ إذ لكلّ منهج امتيازات، وإيجابيات إذا دُرِسَ من جهة تلامس خطوطه العامّة، والخاصة أما إذا وضعنا المنهج وقرّنا دراسة المادة العلمية من جهاتٍ شتى، سنقع بالاضطراب، والنّوس، ولن نحصل على ثمره؛ بل قد نقع بالخطأ.

وليس من وكدي نقد المناهج بقدر التّوصيف الفعليّ والإجرائيّ لما سأسير عليه في دراستي هذه.

سار بعض دارسي اللغة الفصيحة على مناهج عدّة، في دراستهم النحوية، مرّة، واللغوية أخرى،

نذكر منها:

أمّا المنهج النحويّ: ففيه طريقتان:

الأوّل: بناء المنهج على (المرفوعات، والمنصوبات، والمجزومات، والمجزورات)؛ فكلّ واحد من هذه الأقسام فيه مطالب وأصناف، يقوم الدارس بتحليلها تحليلًا ينسجم والحقل الذي دُكِرَ تحته.

وهذا المنهج . من الناحية المنهجية التقنية . له إيجابياته، وعليه سلبيّات، ليس هنا وقت طرحها.

الثاني: يقوم الدارس بتوصيف عمله منهجياً على طريقة (الاسم، والفعل، والحرف)، وكلّ قسم يندرج تحته أصناف، مثلاً: الفعل: يقسم على (الماضي والمضارع، والأمر) وكلّ فعل منها له استعمالات دلالية، وزمنية.

وكذا الاسم وما يندرج تحته من أقسام يطول المقام بذكرها، للدارس الرجوع الى المدونات النحوية لمزيد فائدة.

وكذا الحرف وما يستكنه من معانٍ وحالات، وهي من أبحاث الرّماني (ت ٣٨٤هـ)، والمرادي (٥٧٤٩هـ)، وابن هشام إلى التأليف فيه فكانت الحروف مسمّاة، موصوفةً بعدد حروفها، تستبطنها المعاني التي تنوعت بحسب السياقين الأكبر والأصغر.

وأما المنهج اللغويّ ١ ففيه طرائق عدّة:

الأول: تقسيم المادة المجموعة على المستويات اللغوية الأربع (الصوتيّ، والصرفيّ، والنحويّ، والدلاليّ).

وكلّ قسم منها له فروع يقوم الجزء الذي يكون فيه.

الثاني: تقسيم المادة المجموعة على المستويات الدلالية كذلك، وثمة علاقة تقارب بين القسم الأوّل والثاني، ولكن يوجد فرق جوهريّ بينهما؛ ومهما كان فالنسبة بينهما عموم وخصوص من وجه.

وهذه المستويات (المستوى التركيبي، والمستوى الصرفي، والمستوى الدلالي) وغيرها مما يتعلّق بالدلالة.

وثمة إضاءة لغرض التوضيح هي أنّ الدراسة الدلالية أوسع وأعم من الدراسة اللغوية؛ لأنّ علم الدلالة يتوسّل بعلوم جمّة بغية الوصول إلى المعنى أمثال: علم النفس، وعلم الاجتماع، وعلم التاريخ، وغيرها، أما الدراسة اللغوية فميدانها الكلمة والكلام لا غير.

المطلب الثاني

١. أعني بالمنهج اللغوي الذي يلائم عملنا هنا، وإلا المناهج اللغوية كثيرة، وهنا ليس مقام الحديث عنها.

منهجنا في هذه الدراسة

ما سأسير عليه في هذه الدراسة لا يمتّ بصلةٍ للمناهج والرؤى المتقدّمة؛ لأنّ المادة التي سأدرسها تفرض عليّ هذا المنهج؛ وذلك لأمر:

١. إنّ السير على التقسيمات النحوية المعروفة (المرفوعات وووو)، و(الاسم والفعل، والحرف) لا يفيدنا بشيء، أو قل: إنّهُ غير منتج، ولا يلامس الغرض الذي من أجله تكوّنت هذه الدراسة؛ لأنّ هذه التقسيمات تقوم بعزل الألفاظ المختلف فيها عن البناء النصّي؛ وبالتالي تغيّب النظرة الكلية، والعامّة للكلام؛ فالتقسيمات المتقدّمة لا تعدو أن يكون اللفظ مرفوعاً، أو منصوباً، أو غيره مما تفرضه موقعيّة الكلمة.

إنّ هذه النظرة المنهجية لا تعدو أن تكون منهجية تجريدية، وهي إحصائية لغرض التأليف، ووضع المدونات لا غير.

٢. إنّ السير على المنهج اللغوي، أو الدلالي، يمنع الباحث من تحصيل النظرة الكلية للكلام المراد توجيهه (أعني به نصح البلاغة)؛ فالذي يريد المعنى متحصّلاً. في ما نحن بصدد عمله. يستوفي الأمور تجزيئياً لا موضوعياً.

وهنا أودّ توضيح المنهجين في هذا النوع من الدراسة:

فالدراسة الموضوعية، ولا سيّما في مجال الدراسات القرآنية تفيد كثيراً؛ فهي تفيد من يروم أن يقرأ قراءة منظومة؛ فالفائدة تعمّ وتزداد إذا جمعنا شتات الآيات القرآنية التي تندرج تحت مسمّى واحد، وموضوع بعينه.

أمّا الدراسة التجزيئية ففيها فائدة، ومنها بدأت أول تفاسير للقرآن (التفسير لما بين الدفتين)، أو (من سورة الحمد إلى الناس).

والدراسات الموضوعية مورست من الرسول " صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ " والأئمة من بعده "عليهم السلام"؛ فحينَ يعظ، أو يُسأل عن موضوع من موضوعات الحياة يقوم الرسول، أو الأئمة بجمع الآيات المدرجة تحت عنوان جامع وحقل دلالي واحد فيستدلّ ويفسّر القرآن بالقرآن وعن طريق هذا التداخل . الموضوعي، وتفسير القرآن بالقرآن . تحصل النتيجة المرجوة والثمرة.

والدراسة التحزيبية تفيدنا بالاستقصاء والإحصاء، وفهم المعنى العام للنصّ من دون عزله عن مقدّم الكلام ومؤخّره.

ولكلّ فائدته، وثمرته ليس هذا المقام مقام ذكرها.

فمنهج في هذا البحث

يتبنى الطريقة التحزيبية والتسلسلية، لما ورد من اختلاف في النسخ الموجودة من كتاب (نهج البلاغة) كلام أمير المؤمنين، ومولى الموحّدين، وهذه الطريقة في عملي فيها فوائد، ولها ثمرات، وعلى النحو الآتي:

١. إن الطريقة التحزيبية تجعل من القارئ الذي يروم الفائدة مستمراً مع كلام أمير المؤمنين في النهج؛ فحين نناقش لفظة في رواية مختلفة نذهب لما بعدها من ألفاظ حتى وإن لم تكن بالاختلاف نفسه، فمرة أعالج ظاهرة الهمز وعدمه، وأخرى أتبيّن الصيغة الصرفية، وغيرها أذهب إلى الصيغة الجمعية للفظ، كلّ هذا يحصل في الخطبة نفسها.

٢. إن الطريقة التحزيبية تساعد الباحث في كلام أمير المؤمنين على استيفاء المادة العلمية للنصّ؛ فمثلاً يريد أن يبحث في خطبة من الخطب المعينة كخطبة المتّقين، ويبحث فيها عن لفظ معين ربّما لا يجده لو تتبعنا الطريقة الموضوعية سوى الجرد الإحصائيّ، لأننا في الطريقة الموضوعية نأخذ نماذج ونحيل في

الهامش إلى المماثلات من الشواهد نفسها، وفي الطريقة التجزيئية نقوم باستيفاء كلامه جميعاً من أوله إلى آخره.

٣. إنَّ الشريف الرضيّ عند جمعه كلام الإمام "عليه السلام" راعى إلى حدِّ ما التسلسل العلميّ، والمنطقيّ، والموضوعيّ لكلامه . أو كما يقول الدكتور عباس الفحام لاختياراته أساسان عامان(الأسس الموضوعية، والأسس الفنية)٢، أو قد تكون اختياراته بأسس(ذاتية، وموضوعية، ومنهجية)٣.

فنحن حين نسير على هذا الطريقة لا نعدم الفائدة؛ لأننا هنا ووفقاً لهذا المنهج سنسير طولاً والمنهج الذي اختطّه الشريف في جمعه، دون ادنى تقاطع، وهذه الفائدة تتحصّل بالتجزيئيّ، لا في الموضوعيّ.

٤. الفائدة المتحصّلة للدارس؛ فحين يقوم الدارس . كلّ دارسٍ . بتتبّع كلام أمير المؤمنين في النهج تحصل له فائدة بأن تُتاح له قراءة كلامه من أوله إلى آخره، وبالتالي يكون له قراءة الدراسة والخطبة قراءة عامة، وتكون له نظرة كلية وشاملة لكلامه سلام الله عليه.

٥. الطريقة الشمولية التحقيقيّة؛ وذلك بالتوسّل إلى المعجمات والمدونات النحوية الأصيلّة، والصرفية لتحريّر محلّ النزاع والبتّ بالدلالة المطلوبة، والمحتملة لنصّ أمير المؤمنين على قدر الوسع والطاقة، والله المستعان.

المطلب الثالث

الأسباب المحتملة لاختلاف النسخ

لاختلاف النسخ أسبابٌ، قد تكون واحدةً منها هي السبب، وقد تكون جميعها متعاضدةً لاختلاف النسخ، منها:

٢. انظر: مجلة كلية الفقه: ٢٠١٧.

٣. بعد قراءة بحث الأستاذ الدكتور عباس الفحام، تحصّلت أسبابٌ لمنهج الشريف الرضيّ في جمعه، ليس هذا مكان طرحها، سأفرد لها بحثاً خاصّاً، وهذه الإنارة أفدناها من بحثه المعتبر؛ فشكراً جزيلاً له.

١. اجتهاد الناسخ، قد تستعصي كلمة على الناسخ قراءة؛ فيعمل اجتهاده للحصول على قراءة تتناسب والسياق، أو يرسلها غفلاً.

٢. جهل الناسخ؛ إذ ليس كلّ الناسخين هم من أهل العلم، أو تلاميذ للعلماء المراد نسخ كتبهم، (بعضهم يكون النسخ له مهنة)؛ فعند قراءتهم نصّاً حمال وجوه يكتبون ما عنّ لهم، أو قرّ في نفوسهم من دون إعمال نظر.

٣. طبيعة الخطّ؛ فبعض الخطوط إمّا أن تكون قديمة، أو مكتوبة بخطّ غير مقروء، أو نوع الخطّ لم يجزئه الناسخ؛ فعندما يقرؤه الناسخ يقع الوهم، والتوهّم به، مثال ذلك الخطّ الفارسيّ، أو الخطّ الكوفيّ القديم، وينعدم تعجّبنا إذا عرفنا أنه متأثر بالخط السريانيّ الذي لا يكتب الألفات الوسطية.

٤. انتقال النظر؛ وله موردان: أمّا الأول فعادة ما يترك الناسخ عمله، ويذهب ليرتاح ثم يعاود النسخ؛ فعندما يعود يرجع لقراءة كلمة مماثلة في غير المكان الذي نسخ منه، ويستمر بالكتابة.

وأما الثاني: فيكون في أثناء الكتابة يحصل انتقال النظر في الكلمة المماثلة؛ فيحصل التغيير في الكلام، ويحصل اللبس والخطأ.

٥. التلف والحرم الذي مُنيت به المخطوطات العربية بسبب عدم العناية بها، ولعدم وجود أماكن لحفظه، أماكن خالية من الرطوبة والآفات.

٦. اختلاف المدارس والمذاهب اللغوية، والعقائدية، وغيرها؛ فبعض النساخيميل إلى المذهب الذي يعتنقه؛ فيغيّر في النصوص تبعاً لمذهبه؛ فإذا كان الناسخ مالكيّاً غيّر ما كان من أقوال الشافعيّ، وهكذا، وقد حصل معي هذا الأمر حين وجدتُ نصّاً ينسبه المؤلف للمالكيّ، وعند رجوعي إلى النسخ القديمة من المخطوط وجدتُ أنّ الناسخ قد شطب كلمة الشافعيّ وأبدلها بلفظ المالكيّ؛ لأنّ الناسخ مالكي المذهب، وكذا يحصل الأمر في المذاهب اللغويّة.

٧. التحريف الذي يحصل في بعض الكتب القديمة، ويقوم بعض المؤرخين، واللغويين، والكلاميين بالنقل عن هذه النصوص المحرّفة، وبالتالي ينتشر التحريف بالنقل نصّاً عن نصّ، وللرائي في الكامل لابن الأثير الفائدة حين يرجع إلى تاريخ الطبري؛ فالكامل يعدّ تهيئاً لتاريخ الطبري.

٨. الإملاء على الناسخ عن طريق إملاء النسخة، أو البلاغات التي عادة تكون مع عالم من العلماء لمقابلة نصّ معتبر وأصيل، في هذه الحالة يحدث خطأ في السماع، ويحصل الاختلاف.

المطلب الرابع

النسخ المعتمدة

أما وقد تبين للمتلقّي منهجنا في هذه الدراسة أودّ أن أذكر النسخ التي ستكون موضع دراستنا، وهي على النحو الآتي:

١. نسخة ٤ من المطبوع من (نهج البلاغة، وهو مجموع ما اختاره الشريف الرضيّ من كلام سيّدنا ومولانا أمير المؤمنين عليّ بن أبي طالب عليه السلام) تحقيق وضبط الشيخ قيس بهجت العطار، وقد حققه على أربع نسخ خطيّة قديمة، طبعة مؤسسة الرافد للمطبوعات، الطبعة الأولى ٢٠١٠م، ١٤٣١هـ، وهي طبعة ذات جودة عالية، وامتازت بحققها بالتدقيق والتحقيق العالين، والنسخ الأربعة:

١. نسخة مكتبة آية الله العظمى السيد الكلبايكانيّ " قدّس سرّه " وهي بالرقم (٥٢٠٦٥)، وهي أهمّ النسخ من حيث الاعتبار والضبط، إذ هي مروية عن شيخ عن الشريف الرضيّ، وقد كتب على صحيفتها الأولى ٥:

أ. رواية الشيخ الحافظ أبي عليّ بن أبي جعفر الطوسيّ " رحمه الله " (ت ٥١٥هـ).

ب. رواية الشيخ المفيد أبي الوفاء عبد الجبار المقرّي الرازيّ " رحمه الله " (حيّا سنة ٥٠٣هـ).

٤. سأرمز لها بالنسخة (أ).

٥. مقدّمة التحقيق، الشيخ قيس العطار: ١٨.

ج . رواية السيد أبي الرضا فضل الله بن علي بن عبيد الله الحسيني الراوندي "رحمه الله" (ت ٥٥٧٠هـ).

د . رواية رشيد الدين أبي جعفر محمد بن علي بن شهر آشوب السروي "رحمه الله" (ت ٥٨٨هـ).

هـ . رواية النقيب الطاهر كمال الدين حيدر بن محمد بن زيد الحسيني "رحمه الله" (ت ٦٣٤هـ).

٢. نسخة مكتبة آية الله العظمى السيد المرعشي النجفي "رحمه الله" وهي بالرقم (٣٨٢٧) في ١٦٥ صحيفة، مكتوبة بخط النسخ ٧.

وهذه النسخة من أقدم النسخ التي عُثِرَ عليها إلى اليوم، وتاريخ كتابتها ٤٦٩هـ، أو ٥٤٩٩هـ.

٣. نسخة فخر الدين نصيري طبع مصورتها المرحوم حجة الإسلام والمسلمين الشيخ حسن سعيد "رحمه الله" مدير مكتبة (جهل ستون) ومتوليها في طهران، في ٣٢٣ صحيفة مكتوبة بخط النسخ، وهي نسخة جيدة عليها عدّة بلاغات ٩، مكتوب بأخرها (فرغ.... في الرابع من رجب سنة أربع وتسعين وأربعمئة....).

٤. نسخة مكتبة نواب في مشهد المقدّسة، المكتبة الرضوية بالرقم (١٣٨٤٧)، في ١٧٦ صحيفة، مكتوبة بخط النسخ، في آخرها (.... في صفر سنة أربع وأربعين وخمسمئة....) ١٠.

وبسبب اعتماد المحقق على هذه النسخ جعل من هذا التحقيق ذا قيمة عالية ينماز من غيره من التحقيقات، فضلا عن جودة توجيهاته ١١.

٦. انظر: مقدّمة التحقيق، الشيخ العطار: ١٩٠١٨.

٧. مقدّمة التحقيق، الشيخ العطار: ٢٠.

٨. مقدّمة التحقيق، الشيخ العطار: ٢٠. ٢١. بتفصيل وافٍ ارجع الى الدراسة التي قام بها الشيخ العطار.

٩. مقدّمة التحقيق، الشيخ العطار: ٢٣.

١٠. مقدّمة التحقيق، الشيخ بحجت العطار: ٢٥.

١١. تجد تحقيق السيد هاشم الميلاني بخلاف ذلك؛ فهو مع اعتماده النسخ القديمة أيضًا إلا أن تحقيقه لم يكن بالمستوى المطلوب، مع اعتماده نسختين منفقتين معًا.

٢. نسخة ١٢ من المطبوع من (نهج البلاغة)، المختار من كلام أمير المؤمنين لجامعه الشريف الرضي محمد بن الحسين بن موسى ت ٤٠٦هـ، مع ضبط الأديب الأريب علي بن محمد ابن السكون المتوفى حدود ٦٠٠هـ) تحقيق وضبط الشيخ قيس بهجت العطار، طبعة شعبة إحياء التراث والتحقيق، العتبة العلوية المقدسة، الطبعة الأولى ١٤٣٧هـ.

وقد اعتمد المحقق نُسختين، وثالثة هي قطعة من الكتاب، والتُسُخُ على النحو الآتي:

١. نسخة مكتبة آية الله البروجردي "رحمه الله" قم المقدسة، بالرقم ١٥٧، مكتوبة بخط النسخ الجيد، في ٢٤٣، ولكن نهج البلاغة ينتهي عند الصحيفة ٢٣٧ وما بعدها فيه بعض خطبة أمير المؤمنين المعروفة ب(الدرة اليتيمة) والباقي تالف ١٣.

وهذه النسخة منقولة من خط الشيخ الحسن بن يحيى بن كرم "رحمه الله"؛ إذ استنسخت في شهر رمضان سنة ٦٤٧هـ، وقد قابل علي بن أحمد السديدي الحلبي هذه النسخة وصححها من نسخة نقلها من خط ابن السكون، في ٦٨٤هـ ١٤.

٢. النسخة الموجودة في المكتبة السلیمانية في اسطنبول، من مخطوطات رئيس الكتاب بالرقم ٩٤٣، مكتوبة بخط النسخ الجيد، تقع في ٢١٩ ورقة، مكتوب في آخرها (تم الكتاب بحمد الله من نسخة كتبها علي بن محمد بن السكون، واتفق الفراغ منها في شوال سنة أربع وثمانين وستمائة . ٦٨٤هـ ١٥).

٣. قطعة من نهج البلاغة، وهي نسخة العتبة العباسية المقدسة، نسخة كُتبت بخط ابن الحداد الحلبي الحلبي، وهي في ١٦٧ صحيفة، تبدأ من أواخر الخطبة ١٩٤، أتم كتابتها سنة ٧٢٨هـ، وهي أجود نسخة من حيث الضبط لضبط ابن السكون من دون أي لبس، إذ كاتبها من العلماء وهو تلميذ العلامة الحلبي (ت ٧٢٦هـ)؛ فضلا عن كونه أديبا، خبير الأدب ومقاماته، وهو من مجتهدی اللغة بلا شك رأيت

١٢. وسأرمز لهذه النسخة ب(سكون).

١٣. نهج البلاغة، ضبط ابن السكون، تحقيق العطار، مقدمة المحقق: ٣٣.

١٤. نفسه: ٣٥٣٤.

١٥. نفسه: ٣٨.

١٦. نهج البلاغة، ضبط ابن السكون، تحقيق العطار، مقدمة المحقق: ٤٣. ٤٥.

ذلك في شرحه لقصيدة بانت سعاد في كتابه (منهج القصّاد في شرح بانت سعاد)، بتحقيقي، وعلى ثلاث نسخ خطيّة.

عملي في هذا البحث

يتلخّص عملي بالترجيح بين الروايات، والنسخ التي ذُكرت في نسختي التحقيق آنفتي الذكر، ويكون الترجيح بالاستعانة باللغة ومقاماتها، والسياقات التاريخية، والثقافية، واللغوية.

وكذلك العمل على تصويب الظواهر الصوتية، وتوجيهها من همز، وإعلال وإبدال، وقلب، وما شابهها من ظواهر صوتية.

كذلك العمل على الترجيح الصريح بين الأبنية، وفي ضوء حاكمية السياق، وضرورة المدونة الصرفية، ومعاني الأبنية.

كما سأبيّن الفروق اللغوية . الدلالية بين الروايات المختلفة، كما في (نعماء، وبقاءه) في الخطبة الأولى، وأمثالها كثير.

كذلك أودّ أن ألمح إلى الابتعاد عما اختُلف فيه من كلام الشريف الرضيّ " رحمه الله " .

ولما تبين لك منهجي، وطريقة عملي، يكون هذا أوان المقصود، والعمل على قدر الجهود، ومنه التوفيق، وعليه التكلان، وصلى الله على نبينا محمد وآله الأطهار، والحمد لله أولاً وآخراً.

المطلب الخامس

التحقيقات اللغوية في الخطبة الأولى ١٧

١. نعماء ١٨٥، وبقاءه

في قول أمير المؤمنين: (لا يحصي نعماء العادّون).

رواية (بقاءه) غير موجودة في شروح نهج البلاغة، وهي في ما يبدو من غلط النسخ، ولكن يمكن أن يكون فيها وجه، وهو: إنّ العادّين لا يمكن أن يقوموا بإحصاء بقاء الله تعالى في الوجود؛ لأنّ الله أوّل بلا أوّل كان قبله، والآخر بلا آخر يكون بعده، ومن هم العادّون حتى يحصوا بقاء الله؛ إذ هذا الأمر غير ممكن عقلاً؛ فالبقاء لا يمكن إحصاؤه.

أما (نعماءه)، فمأخوذ من النعمة، قال الخليل (ت ١٧٥هـ): (والنعماء اسم النعمة... والنعمة: اليد الصالحة، وأنعم الله عليه، وجارية ناعمة منعمة، وأنعم الله بك عينا، ونعم بك عينا، أي: أقر بك عين من تحب، وتقول: نعمة عين، ونعماء عين، ونعام عين) ١٩.

قال الجوهري: والتعمى كالنعممة، فإن فتحت النون مددت فقلت النعماء، والتعمى مثله، وفلان واسع النعممة؛ أي واسع المال ٢٠.

والتعمى والنعماء والتعم والنعمية - الخفض والدعة والمال، وجمع النعمة أنعم كشدّة وأشدّ وقد تنعم والنعمية - التعم والنعمية - الغنى والمال ٢١.

والناعمة، والمناعم، والمينعة: الحسنه العيش والغذاء المترفه، النعمه: اليد البيضاء الصالحة والصنيعه والمينة وما أنعم به عليك ٢٢.

١٨. وفي بعض النسخ (نعمه). انظر: (أ): ٤٦ الهامش: ٢، انظر: منهاج البراعة: ٢٦/١، وهو جمع (نعمة)، وقد يجمع جمع قلة على (أنعم)،

١٩. العين: ١٦٢/٢، وانظر: الصحاح: ٢٠٤٣/٥.

٢٠. الصحاح: ٢٠٤٣/٥.

٢١. انظر: المخصص: ج ٣٣ (السفر الثاني عشر): ٢٩٠.

٢٢. اللسان: ٥٨٠/١٢.

ونِعْمَةُ اللَّهِ، بكسر النون: مِنْهُ وما أعطاه الله العبدَ مما لا يُمكن غيره أن يُعطيَه إياه كالسَّمْع والبصَر، والجمعُ منهما نِعَمٌ وأنعمَ، وقوله عز وجل: (وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً).

ومما تقدّم لنا إيجاز معانيها في المعجمات، وهي مهما تكن فهي قد تدلّ على المعاني الحسيّة والمعنوية، وعلى الآتي، والحسيّة والمعنوية:

١. اليد الصالحة. ٢. سعة المال. ٣. حسن العيش (المادي)، والغذاء. ٤. نعم الله من سمع وبصر، وحفظ، وما شاكلها. ٥. المنيّة. ٦. الخفض والدعة.

أو ما يدلّ على الأعمّ من (الحسيّ) المادّي والمعنوي، كقوله تعالى (وَأَسْبَغَ عَلَيْكُمْ نِعَمَهُ ظَاهِرَةً وَبَاطِنَةً) ٢٣؛ فهنا نِعْمُهُ أعمّ من أن تكون مادّية أو معنوية.

أما عن أصل نعماء فأصلها نعيمٌ ولما فتحت النون مددت فقالت النعماء؛ وفي هذا المدّ دلالة على نعم الله الممتدّة، والمستمرّة.

ونعماء ليست جمعاً؛ وإنما لفظ دلّ عليه، ولا يناسب جعله جمعاً ولا مصدرًا ولا صفةً ٢٤.

وهنا كلام جميل لابن أبي الحديد أحبّ أن أورد له لك: ("لا يحصي نعماء العادّون" بلفظ الجمع سرٌّ عجيب؛ لأنه تعالى أراد أن نعمة واحدة من نعمه لا يمكن العباد عدّ وجوه كونها نعمه، وأراد أمير المؤمنين "عليه السلام" أن أصول نعمه لا تحصى لكثرتها، فكيف تعد وجوه فروع نعمائه، وكذلك في كون الآية ٢٥ واردة بلفظة "إن" الشرطية وكلام أمير المؤمنين "عليه السلام" على صيغة الخبر، تحته لطيفة عجيبة؛ لأنه سبحانه يريد أنكم إن أردتم أن تعدوا نعمة لم تقدرُوا على حصرها، وعلي "عليه السلام" أخبر أنّه قد أنعم النظر، فعلم أن أحدا لا يمكنه حصر نعمه تعالى) ٢٦. والله العالم.

٢٣. لقمان: ٢٠.

٢٤. التحقيق في كلمات القرآن: ١٢/١٧٩.

٢٥. يقصد سورة إبراهيم: ٣٤ (وإنّ تُعدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا).

٢٦. شرح ابن أبي الحديد: ١/٦٦٠.

في قول أمير المؤمنين: (ولا يناله غَوْصُ الْفِطْنِ).

قال الجوهري: الغوص: النزول تحت الماء، وقد غاص في الماء، والهاجم على الشيء غائص، والغواص: الذي يغوص في البحر على اللؤلؤ، وفعله الغياصة ٢٨.

ويذكر ابن فارس أنّ (غ، و، ص) أصل صحيح يدل على هجوم على أمر متسفل من ذلك الغوص الدخول تحت الماء، والهاجم على الشيء غائص، وغاص على العلم الغامض حتى استنبطه.

ويقول ابن منظور العَوْصُ: التَّزُولُ تحت الماء، وقيل: العَوْصُ الدخولُ في الماء، غاصَ في الماء عَوْصًا، فهو غائصٌ وَعَوَّاصٌ، والجمع غاصّةٌ وَعَوَّاصُونَ.

... والعَوْصُ موضع يُخْرَجُ منه اللؤلؤ، والعَوَّاصُ: الذي يَعْوَصُ في البحر على اللؤلؤ، والغاصّةُ مُسْتَخْرَجُوهُ ٢٩.

ومما عرضنا نجد معاني تدرج تحت معنيين كليين: الأول مادي، والثاني معنوي، وهي على الآتي:

١. النزول تحت الماء. ٢. الغوص في الماء. ٣. الهجوم على الشيء. ٤. اشتقاق المهنة منه (الغياصة). ٥. هجوم على أمر متسفل، أي: أسفل كلّ شيء. ٦. مطلق النزول تحت الماء، بعمق أم بغيره. ٧. استنباط العلم بالغوص في جزئياته. ٨. موضع استخراج اللؤلؤ.

ونستنتج من السابق أنّ الغوص: هو الورد إلى باطن شيء والتحرك فيه، فيكون المعنى أن الله سبحانه لا يُنال كنهه، إذ مهما بالغ العقلاء في الغوص بالبحث عن معرفته لا يمكنهم ذلك.

٢٧. هذا الاختلاف في النسخة موجود فقط في النسخة (سكون): ٦٧، وفي الخطبة (٩٣) رواية أخرى في موضع وموضوع آخرين، وهي الخطبة: (وفيها يصف الله تعالى ثمّ يبين فضل الرسول الكريم وأهل بيته ثم يعظ الناس) وقد ورد قوله (لا يناله حدسُ الفطن). انظر: (أ): ١٨٢، و(سكون): ٢٢٩.

٢٨. انظر: الصحاح: ١٠٤٧/٣.

٢٩. اللسان: ٦٢/٧.

والله عزّ وجلّ المنزّه المتعالى عن كلّ حدّ وحجاب، وأي حدّ سواء أكان حدّاً مادّيّاً، أم حدّاً خارجيّاً، أو حدّاً ذاتيّاً؛ فهو تعالى الوجود الحقّ، والنور المطلق؛ لا حدّ له، ولا وصف، ولا خصوصيّة، وهو فوق التخيّل والتصوّر والتعقّل، فلا يُنال ببعده المهمم، ولا بغوص الفطن.

أما غور فتحمل معاني، جاء في اللسان: غور: غَوْرُ كُلِّ شَيْءٍ: قَعْرُهُ، يقال: فلان بعيد الغور، وفي الحديث: إنكم قد أخذتم في شِعْبَيْنِ بَعِيدَيِ الْغَوْرِ؛ غَوْرُ كُلِّ شَيْءٍ: عُمُقُهُ وَبُعْدُهُ، أي يَبْعُدُ أَنْ تَدْرِكُوا حَقِيقَةَ عِلْمِهِ كَالْمَاءِ الْغَائِرِ الَّذِي لَا يُقَدَّرُ عَلَيْهِ؛ ومنه حديث الدعاء: ومن أَبْعَدُ غَوْرًا فِي الْبَاطِلِ مَنِّي.

وقال الباهلي: كل ما انحدر مسيله، فهو غَوْرٌ، وقال الفراء: أَعَارَ لَعَةً بِمَعْنَى غَارَ، وقال الجوهري: غَارَ يَغْوِرُ غَوْرًا؛ أي أتى الغور، فهو غائرٌ.

قال ابن الأثير: الغور ما انخفض من الأرض، والجلّس ما ارتفع منها، يقال: غار إذا أتى الغور، وأغار أيضا، وهي لغة قليلة ٣٠.

وفي التاج: والغور، أيضا: الدُّخُولُ فِي الشَّيْءِ، كَالغَوْرِ، كَقَعُودٍ، وَالغِيَارِ، كَكِتَابِ الْأَخِيْرَةِ عَنْ سَيْبُوَيْهِ، وَيُقَالُ: إِنَّكَ غُرْتَ فِي غَيْرِ مَعَارٍ، أَي دَخَلْتَ فِي غَيْرِ مَدْخَلٍ ٣١.

وأیضا: والغور: ذهاب الماء في الأرض، كالتغویر، يقال: غار الماء غورا وغورا، وغور: ذهب في الأرض وسفل فيها ٣٢.

ومما تقدّم لنا استيفاء المعاني الكلّية لهذه المادة، وعلى النحو الآتي:

١. بعيد القعر، وغور كلّ شيء عمقه. ٢. الماء الغائر في الأرض مشبها بالعلم، ووجه الشبه البعد. ٣. منحدر المسيل. ٤. إتيان الغور، وهي منطقة في الجزيرة العربية. ٥. كل ما انخفض من الأرض.

٣٠. اللسان: ٣٤/٥ وما بعدها.

٣١. التاج: ٣٢٥/٧.

٣٢. التاج: ٣٢٥/٧.

٦. الدخول في الشيء. فيكون المعنى المراد من هذه المادة، في سياق الخطبة أن الله تعالى لا يناله غور الأفكار الباحثة عن كنهه، ومعرفة ذاته، ومهما بالغ الداخل في البحث عنها، لأنّ المتناهي لا يدرك اللامتناهي.

وأما الفروق الدلالية بين اللفظين؛ فالغوص أبلغ وأوجه من الغور؛ لأنّ الغوص أكثر استعماله في المعنويات، وقلّ استعماله في الماديات.

وأما الغور فغلب استعماله في الماديات، والسياق لا يرتضي الماديات؛ لأنّ أعمال الفكر لا يتناسب وهذا المعنى.

الغوص أكثر إجرائية، واستعمالاً في المعاني والقضايا المعنوية، غاص في الفكر، هذه درّة كدرّة الغواص للتعبير عن الكلمات الجوهرية.

وأما الغور، فيستعمل في الماديات، أرض بعيدة الغور، غارت الأرض، وغيرها مما سبق ذكره. والغوص يكون عادة في أعمال الفكر للوصول للنتائج، وأما الغور فرمي الشيء وتسفله في الأرض من دون أعمال نظر، وروية.

الغوص يكثر استعماله في الماء، والبحر الذي هو مورد المبالغة، والتكثير في الأشياء.

وإسناد الغوص هاهنا إلى الفطن (غوص الفطن) جاء على سبيل الاستعارة؛ إذ الحقيقة إسناده إلى الحيوان بالنسبة إلى الماء، وهو مستلزم لتشبيهه المعقولات بالماء، ووجه الاستعارة هاهنا إنّ صفات الجلال، ونعوت الكمال لما كانت في عدم تنهيتها والوقوف على حقائقها، وأغوارها تشبه البحر الخضمّ الذي لا يصل السائح له إلى ساحل، ولا ينتهي الغائص فيه إلى قرار، وكان السائح لذلك البحر، والخائض في تياره هي الفطن الثاقبة لا ريب أن كانت الفطنة شبيهة بالغائص في البحر فأسند الغوص إليها ٣٣.

وقد يكون معنى قول أمير المؤمنين (لا يدركه غوص الفطن): أي: لا يدركه هجوم الافهام على امر مستقبل؛ بل إنّما يُعرف. تبارك وتعالى. بالدلائل المحسوسة من افعاله، أو بنفس الوجود، واعتباره وانقسامه.

ويحتمل ان يكون معنى قول مولى الموخدين(لا يدركه غوص الفطن) على عادة العرب، وهو إثمهم يقولون: لو سقانا نوء كذا، لآمنا بالله وعرفنا وحدائيتته، ولو رزقنا الله أننا نحيا، لعرفنا أنه الله الذي لا إله إلا هو، ففي ذلك الطريق يقال: لا يدركه هجوم الإفهام على أمر مستقبل متوقع.

وقال بعض المحققين معنى قول أمير المؤمنين:(لا يدركه غوص الفطن) إنَّ العقل عاجز عن إدراك عجزه، كما أنَّ الوهم بالضرورة عاجز عن إدراك المعقولات، وإدراك العقل عاجز عن إدراك عجزه الحقيقي؛ فكيف يتعجب المتعجبون أنه عاجز عن إدراك حقيقة الحق، وحقيقة علمه، وتفاصيل معلوماته ومقدوراته، والتقدير الالهي الذي هو ينبوع الوجود الحادث ٣٤.

أما غور فلم يسمع أنهم بالغوا أن قالوا: فلان بعيد الغور، بل يقولون فلان يغوص في الفكر، وهو البديل المجازي للدرر والآلئ.

من هذا يترجح عندي مادة(غوص)، لكثرة استعمالها، ولدلالاتها على الأمور المعنوية، فضلا عن ذلك قد يكون ما حصل هنا هو من فعل النسخ(التصحيف والتحريف)؛ بسبب القراءة المغلوطة للنص؛ فالكلمتان متشابهتا الرسم(غوص، غور)؛ فالناظر لنهاية(الصاد، والراء) ولا سيما إذا كُتِبَ الخطّ بالخطّ الأندلسي(غوص، غور) هكذا، وكذا الخطّ الفارسي. والله أعلم.

٣. ليس، ولا ٣٥

في قول أمير المؤمنين:(الذي ليس لصفته حدّ محدود)(الذي لا لصفته حدّ محدود).

جاء في العين: ليس: كلمة جحد، قال الخليل: معناه: لا أيس، فطرحت الهمزة وألزقت اللام بالياء، ودليله: قول العرب: ائتني به من حيث أيس وليس، ومعناه: من حيث هو ولا هو ٣٦، وقال: إن (ليس) معناها: لا أيس، أي: لا وجد ٣٧.

٣٤. انظر: معارج نخب البلاغة، البيهقي: ٣٣. ٣٤.

٣٥. هذه الرواية(لا لصفته) من مختصات(سكون)، وغير موجودة في(أ)؛ بل كل من ذكرها في كتابه وضمنها خطبه ذكرها(ليس لصفته). انظر: الكافي: ١٣٥/١، ١٣٧، التوحيد للصدوق: ٤٢، الغارات: ١٧٢/١، وغيرها كثير.

وليس: كلمة نفي، وهو فعل ماضٍ، وأصلها ليس بكسر الياء ٣٨، فسكنت استثقلاً، ولم تقلب ألفاً؛ لأنّها لا تتصرف، من حيث استعملت بلفظ الماضي للحال ٣٩.

لا أريد الخوض بفعاليتها، والخلاف الحاصل فيها، وأصولها السامية ٤٠ بقدر ما أبحث عن معناها إن وردت في الجملة.

في معناها يقول إمام النحاة: (فمعنى ليس النفي كما أنّ معنى كان الواجب وكل واحدٍ منهما يعني كان، وليس إذا جرّده فهذا معناه؛ فإن قلت ما كان أدخلت عليها ما يُنقى به؛ فإن قلت ليس زيداً إلاّ ذاهباً أدخلت ما يوجب كما أدخلت ما يُنفي، فلم تَقَو ما في باب قلب المعنى كما لم تَقَو في تقلب الخبر) ٤١.

وأكد ابن هشام نفيها ف(ليس) عنده كلمة دالة على نفي الحال ٤٢، عند الإطلاق ٤٣.

ومما تقدّم يكون معناها نفي النسبة بين الفاعل والخبر، من دون نظر إلى زمان أو مكان، وفيها معنى التحقق، والتأكد لقرب صيغته من الماضي المتصرّف ٤٤.

وهذا هو الفرق بينه وبين ما ولا النافيتين، مع كونهما حرفين ٤٥.

والحالة التركيبية للفظة (ليس) (لا+ أيس) أي الوجود تدلّ دلالة قطعية على نفي الموجود المناظر له سبحانه، فهذه الصيغة تدلّ على الاستغراقية في النفي ٤٦.

٣٧. العين: ٣٣٠/٧، وانظر: مقاييس اللغة: ١/١٦٤.

٣٨. انظر: مغني اللبيب: ١/٣٨٧.

٣٩. انظر: الصحاح: ٣/٩٧٦.

٤٠. كنانا مؤونة ذلك الأستاذ الدكتور ستار الفتلاوي، أستاذ الدراسات المقارنة، آثار القادسية، في كتابه (فعل الوجود في اللغات السامية)، طبعة دار تمّوز، سوريا، الطبعة الأولى، ٢٠١٥.

٤١. كتاب سيبويه: ١/٥٩.

٤٢. انظر: مغني اللبيب: ١/٣٨٦.

٤٣. انظر: معاني النحو: ٤/١٦٣.

٤٤. انظر: التحقيق في كلمات القرآن: ١٠/٢٧٣.

٤٥. انظر: التحقيق في كلمات القرآن: ١٠/٢٧٣.

٤٦. انظر: فعل الوجود في اللغات السامية: ٢٥.

أما (لا النافية) ٤٧، فهي أقدم حروف النفي في العربية ٤٨؛ والنفي فيها لا يدلّ على هذا التحقق المراد من تأكيد نفي النسبة بنفيها زمنيًا ومكانيًا، ولا تنفي الحال أيضًا؛ فهي تفيد مطلق النفي موضوعًا، لا حالًا.

فضلاً عن أنّ النفي بالأدوات المختصة يكون أكد، وأبلغ من النفي بالأدوات غير المختصة.

وبهذا يتأكد قول أمير المؤمنين (ليس لصفته حدّ محدود)؛ أي: لا نهاية لكونه مختصًا بالوجود؛ لأنّه قديم، وليس لعالميته حدّ، على معنى أنّه لا ينتهي الى معلوم لا يعلمه ٤٩.

أو يعني بالحدّ هنا أنه: مركب من الجنس، والفصل، يكون للموصوفات الذي لا وحدة له ٥٠، ونفيه هذا الكلام بـ(ليس) نفي الحال الذي يمكن أن يوصف بها.

يتحصّل لك من هذا كيف أنّ رواية النفي بـ(ليس) أقوى وأفضل من النفي بـ(لا).

٤. وتَد، ووتَد ٥١

في قول أمير المؤمنين (ووتَد بالصخور)

الوتد: بالكسر: واحد الأوتاد، وبالفتح لغة، وكذلك الود في لغة من يدغم، تقول: وتدت الوتد وتدا، وإذا أمرت قلت: تَد وتذك بالميتدة، وهي المدقّ، والوتدان في الاذنين: اللذان في باطنهما كأثهما وتد، قال الأصمعي: يقال وتد واتد، كما يقال: شغل شاغل، وتد الرجل: أنعظ ٥٢.

وأوتاد الأرض: الجبال؛ لأنها تثبتها، وأوتاد الفم: الأسنان، وكله على التشبيه بالوتد ٥٣.

٤٧ . للمزيد في (لا) وأنواعها ينظر: مغني اللبيب: ٣١٣/١ وما بعدها.

٤٨ . انظر: التطور النحوي: ١١٥.

٤٩ . انظر: معارج نخب البلاغة: ٤١.

٥٠ . انظر: معارج نخب البلاغة: ٤٢.

٥١ . في (أ): ٤٥ وتَد، وفي (سكون): ٦٨ وتَد.

٥٢ . انظر: الصحاح: ٥٤٧/٢.

٥٣ . ينظر: المخصص: ج ٣٣/٢ (السفر الحادي عشر): ١٩.

وتدلّ هذه المادة بمحملها على إدخال شيء في محلّ وإحكامه فيه، كإدخال مسمار، أو خشب، أو حجر في محلّ مع الإحكام والشّد، ومفهوم الإثبات من لوازم الأصل ٥٤.

وهو من باب ضرب كالوعد، ويشتق منه كما في الوعد، والوتد في الأصل صفة كالخشن ويطلق على شيء كالمسمار، وغيره يدخل في محلّ، ويحكم ويشدّ فيه ٥٥.

ويعني به أمير المؤمنين: ثبت بسبب الجبال اضطراب الأرض، وحركتها؛ فهي كالوتد مانعة عن تزلزلها واضطرابها وهذا الكلام اقتباس من القرآن العظيم ٥٦ كما قال تعالى: (وَأَلْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ) ٥٧، وأيضاً قال الله تعالى: (وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ) ٥٨، وأيضاً قال الله تعالى: (أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا) ٥٩.

أما الفرق بين التعبيرين؛ فوتد على التخفيف تعطي معنى وضع الأشياء (الأوتاد)، من دون مزيد عناية، ومبالغة بالأمر.

أما وتد ففيها معنى المبالغة، لأنّ التشديد يعطي هذه الزيادة ٦٠، أي بالغ في زيادة التوتيد، وإحكامه.

وفي معنى (وتد) معنى التثبيت للأرض؛ أي: ثبتت بواسطة الصخور الأرض، وجعلها ثابتة كالوتد الراسخ في الأرض؛ وعلاقة الشبه أن الوتد ثابت في الأرض مثبت لغيره، كذلك الجبال هي ثابتة للأرض مثبتة للأرض؛ إلا أنّ الوتد ليس من جنس الوتد فيه على عكس الجبال فهما من جنس واحد.

فضلاً عن ذلك عملية وضع الوتد، تتناسب والواضع؛ فالواضع مُحكّم لوضعه، فهذا التعبير منه . سلام الله عليه . لتأكيد فعل الله تعالى .

٥٤ . ينظر: التحقيق في كلمات القرآن: ١٣/١٨ .

٥٥ . المصدر نفسه .

٥٦ . ينظر: مفتاح السعادة في شرح نوح البلاغة: ٤٢/١ .

٥٧ . النحل: ١٥ .

٥٨ . الانبياء: ٣١ .

٥٩ . النبأ: ٧ .

٦٠ . انظر: صبح الأعشى: ٢٤١/٢ .

وهنا لم ذكر أمير المؤمنين الصحور، ولم يذكر الجبال؟.

لأنّ إطلاقه على كلّ مرتفع صخريّ صخورًا أبلغ؛ فبعض الصحور التي هي من المرتفعات الضخمة لا ترقى إلى أن تكون جبلاً كما هو الحال الآن في العلم الحديث (الجبَل ما كان ارتفاعه ألف متر فصاعداً)، وما دون ذلك فهو مرتفع صخري لمسمّى آخر (التلّ) ٦١. أو السهل ٦٢. والله العالم.

٥. مِيدَانٌ ٦٣، ومِيدَانٌ ٦٤

في قول أمير المؤمنين (ووتد بالصحور مِيدَانٌ أرضه).

ولا مندوحة من الرجوع إلى اللغة لتبيان معاني اللفظتين، ففي نهاية ابن الأثير: "لما خلق الله الأرض جعلت تميد فأرسلها بالجبال" ماد يميد، إذا مال وتحرك.

ومنه حديث عليّ " فسكنت من الميدان برسوب الجبال" هو بفتح الياء: مصدر ماد يميد ٦٥.

في اللسان: ماد الشيء يميد: زاغ وزكا؛ ومدّته وأمّدته: أعطيته، وامتاده: طلب أن يميده، وماد أهله إذا غارهم ومارهم ٦٦، ومادت الأعصان: تمايلت، وغصن مائدٌ ومياد: مائل ٦٧.

والمِيدَانُ، بالفتح ويُكسّر، وهذه عن ابن عبّاد، أي معروف، الميَادِينُ، قال ابن القُطَاع في كتاب الأبنية: اختلّف في وزنه، فقليل فعَلَان، من ماد يميد إذا تَلَوَى واضطرب، ومعناه أنّ الحَيْلَ تجول فيه وتنتهي مُتَعَطِّفَةً وتضطرب في جَوْلَانِهَا، وقيل وزنه فَعْلَانٌ من المدى وهو الغاية، لأنّ الحَيْلَ تنتهي فيه إلى غَايَاتِهَا من الجُرِيّ والجَوْلَانِ، وأصله مَدْيَانٌ فُقِدِمَت اللام إلى مَوْضِعِ العَيْنِ فصار مِيدَانًا، كما قيل في جَمْعِ بَارٍ بِيْرَانٌ،

٦١. في ويكيبيديا: (الجليل): أعلى من ألف قدم يسمى جبلا، و٥٠١ و٩٩٩ يسمى تلاً، وهناك توصيف آخر للجليل في هذا الباب من الموسوعة ذكرته جامعة كامبريدج يعطي أرقاماً أكبر، لك النظر فيه.

٦٢. وللمزيد حول الجبال وأثرها، وتوجيه ذلك في كتاب (الإعجاز العلمي في نوح البلاغة)، د. لبيب بيضون: ٣٠ وما بعدها.

٦٣. في (أ): ٤٥.

٦٤. في (سكون): ٦٨.

٦٥. النهاية، ابن الأثير: ٣٧٩/٤.

٦٦. اللسان: ٤١١/٣.

٦٧. اللسان: ٤١٢/٣.

والأصل بِنِيَانٌ، ووزن بازٍ فَلَعٌ وَبِيْرَانٌ فَلَعَانٌ، وقيل وزنه فَيَعَالٌ من مَدَنَ يَمْدُنُ إِذَا أَقَامَ، فتكون الياءُ والألف فيه زائدتين، ومعناه أن الحِيلَ لَزِمَتِ الجَوْلَانُ فيه والتَّعَطُّفَ دُونَ غَيْرِهِ ٦٨٥ .

والناظر لهذين اللفظين يظنّ أنّ ما حصل هنا من تغيير هو من الإبدال الحركي، ولكن هنا الأمر مختلف فليس كلّ تغيير في الحركة يقال له ذلك (لأنّ الإبدال الحركي لا يغيّر المعنى عادةً)؛ إذ بعض التغيرات تؤدي إلى تغيير المعنى، وإن كان المعنى واحداً، والجذر واحداً (ميد).

كلتا المادتين تدلان على الحركة؛ إلا أنّ (ميد) وعاء الحركة، و(ميد) هي الحركة.

فضلا عن ذلك إنه لا مسوّغ من إضافة الشيء إلى مرادفه؛ أعني إضافة الميدان (بالتسكين) والتي بمعنى الأرض، إلى (أرضه) التي في كلامه (ووتد بالصخور ميدان أرضه).

واللفظان يدلان على الحركة والاضطراب إلى شتى الاتجاهات مع لحاظ الظرف والمظروف.

وكذلك تدلّ هذه المادة على الإعطاء، والزوغان، والزكاة (الكثرة)، مأخوذ من قولهم (مائدة)؛ فمادتها الأصلية (الميد) هي الانبساط، ومن هنا قد يكون المعنى المراد إنّ الجبال وُجِدَتْ منه تعالى لتعادل انبساط الأرض في الفضاء.

وأنا ميّال إلى رأي البيهقيّ، يقول: (من روى ميدان بجزم الياء فروايته ضعيفة، لأنّ اللفظ من: ماد يميد؛ اذا تحرك، ومصدره الميدان بفتح الياء كالتزوان) ٦٩ .

وهنا تترجح رواية النسخة المضبوطة من ابن السكون الحليّ (ميدان)، والله العالم.

هذا ما أردنا إيراده أمثلةً لما نروم إثباته من كون الروايات المختلفة لكلام أمير المؤمنين في نهج البلاغة ذات وجوه، والله المسدد.

المصادر والمراجع

- . الإعجاز العلمي عند الإمام عليّ، د. لبيب بيضون، مؤسسة الأعلمي للمطبوعات، ط ١، ٢٠٠٥ م.
- . تاج العروس من جواهر القاموس، للإمام محبّ الدين أبي فيض محمد مرتضى الحسيني الواسطي الزبيدي الحنفي، دراسة وتحقيق: علي شيري، دار الفكر للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٤ م / ١٤١٤ هـ.
- . التحقيق في كلمات القرآن، مصطفى تيريزي، حسن ، ١٢٧٩ -، مؤسسة الطباعة والنشر وزارة الثقافة والإرشاد الإسلامي، ط ٢.
- التطور النحوي للغة العربية، محاضرات القاها في الجامعات المصرية المستشرق براجشتراسر، ١٩٢٩ م، ترجمة د. رمضان عبد التواب، مكتبة الخانجي.
- التوحيد للصدوق، مؤسسة النشر الإسلامي لجماعة المدرسين ، قم ، إيران .
- شرح نهج البلاغة لابن أبي الحديد المعتزلي، الحنفي ، ط سنة ١٣٨٥ هـ، مصر .
- صبح الأعشى في صناعة الإنشاء، تأليف أحمد بن علي القلقشندي المتوفى ٨٢١ هجرية - ١٤١٨ ميلادية شرحه وعلق عليه وقابل نصوصه محمد حسين شمس الدين
- الصحاح، تاج اللغة وصحاح العربية، إسماعيل بن حماد الجوهري تحقيق أحمد عبد الغفور عطار، دار العلم للملايين، الطبعة الأولى القاهرة، ١٣٧٦ هـ - ١٩٥٦ م، الطبعة الرابعة ١٤٠٧ هـ - ١٩٨٧ م.
- العين، لأبي عبد الرحمن الخليل بن أحمد الفراهيدي، ١٠٠ - ١٧٥ هـ، تحقيق الدكتور مهدي المخزومي، الدكتور إبراهيم السامرائي، مؤسسة دار الهجرة، الطبعة : الثانية في إيران، تاريخ النشر : ١٤٠٩ هـ.
- الغارات، لأبي إسحاق إبراهيم بن محمد الثقفي الكوفي، المتوفى سنة ٢٨٣، بتحقيق السيد جلال الدين المحدث، د. ط، د. ت.
- فعل الوجود في اللغات السامية، الأستاذ الدكتور ستار الفتلاوي، أستاذ الدراسات المقارنة، آثار القادسية، طبعة دار تمّوز، سوريا، الطبعة الأولى، ٢٠١٥.

الكافي، أبو جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق الكليني الرازي رحمه الله المتوفى في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ مع تعليقات نافعة صححه وقابله وعلق عليه علي أكبر الغفاري، دار الكتب الاسلامية.

كتاب سيبويه، عمرو بن عثمان بن قنبر، أبو بشره، تحقيق وشرح عبد السلام هارون، مطبعة المدني، القاهرة، ١٤٠٨ هـ - ١٩٨٨ م.

المخصص، أبو الحسن علي بن إسماعيل النحوي اللغوي الأندلسي المعروف بابن سيده، (ت ٤٥٨) تغمده الله برحمته، تحقيق لجنة إحياء التراث العربي، دار إحياء التراث العربي، بيروت - لبنان، د. ت.

لسان العرب، ابن منظور الافريقي، ت ٧١١ هـ، دار صادر، بيروت، ط ٣، ١٤١٤ هـ.

معارج نهج البلاغة، تأليف، ظهير الدين أبي الحسن علي بن زيد البيهقي فريد خراسان حققه وقدم له

محمد تقي دانشپژوه اشرف السيد محمود المرعشي، نشر : مكتبة آية الله العظمى المرعشي النجفي - قم المقدسة، طبع : مطبعة بهممن - قم، تاريخ الطبع : ١٤٠٩ هـ ق - الطبعة الأولى.

معاني النحو، الدكتور فاضل صالح السامرائي، شركة العاتك للطباعة والنشر، القاهرة، ط ٢، ٢٠٠٣ م.

معجم مقاييس اللغة، أحمد بن فارس، تحقيق هارون، دار الفكر للطباعة، ١٣٩٩ هـ - ١٩٧٩ م.

مغني اللبيب عن كتب الأعراب، عبد الله بن يوسف المعروف بابن هشام الانصاري، تحقيق د. مازن المبارك، ومحمد علي حمد الله، دار الفكر، دمشق سوريا، ط ٦، ١٩٨٥ م.

مفتاح السعادة في شرح نهج البلاغة، تأليف محمد تقي النّقوي القايي الخراساني، الناشر : مدرسه چهل ستون ومكتبتها العامة، الطبع : مطبعة گلشن - طهران.

النهاية في غريب الحديث والأثر، لأبي السعادات مجد الدين المبارك بن محمد بن محمد المعروف بابن الأثير الجزري (٥٤٤ - ٦٠٦ هـ) تحقيق طاهر أحمد الزاوي ومحمود محمد الطناحي، الطبعة الرابعة، قم، إسماعيليان، ١٣٦٣ هـ - ش [بالأوفست عن طبعة بيروت].

نھج البلاغة، المختار من كلام أمير المؤمنين، ضبط ابن السكون الحليّ (ت حدود ٦٠٠هـ)، تحقيق الشيخ
قيس العطار، شعبة إحياء التراث والتحقيق، العتبة العلوية المقدّسة، ط ١، ١٤٣٧هـ.

الدوريات

اختيارات نھج البلاغة، الفكرة والأسس، د. عباس علي الفحام، د. حسن فيّاض مجلة كلية الفقه،
٢٠١٧.

الشبكة العنكبوتية

ويكيبيديا (الجبيل)